



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/CN.1/L.4
2 February 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Постоянный комитет по сырьевым товарам
Вторая сессия
Женева, 31 января 1994 года
Пункт 12 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО СЫРЬЕВЫМ ТОВАРАМ
О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ,

проходившей во Дворце Наций в Женеве 31 января - 4 февраля
1994 года

Докладчик: г-н В. Скляр (Российская Федерация)

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском
или французском языке - следует направлять не позднее пятницы, 11 февраля
1994 года, в:

The UNCTAD Editorial Section
Room E.8108
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5654/5655

ВВЕДЕНИЕ

1. Постоянный комитет по сырьевым товарам провел свою вторую сессию во Дворце Наций в Женеве 31 января - 4 февраля 1994 года. В ходе сессии Постоянный комитет провел ... пленарных заседаний*.

Вступительные заявления

2. Генеральный секретарь ЮНКТАД сказал, что нынешняя сессия проходит в период, когда трудности, с которыми сталкиваются все экспортеры сырьевых товаров, и в особенности развивающиеся страны, находящиеся в сильной зависимости от поступлений за счет вывоза своего сырья, сохраняются и даже множатся. В 90-е годы объем экспорта практически не растет, и в этой связи развивающиеся страны по-прежнему испытывают острую нехватку в средствах, поступающих от экспорта сырья, а успех, достигнутый ими в диверсификации своей экономики, является крайне незначительным. Во многих сырьевых секторах одна из ключевых проблем, обуславливающих низкий уровень цен, заключается в сохранении структурного избытка предложения, который выливается в существенную перегруженность каналов товарных запасов. Он отметил, что по широкой номенклатуре сырьевых товаров, экспортируемых развивающимися странами, увеличение предложения было обусловлено также необходимостью наращивания экспорта в условиях осуществления программ структурной перестройки, а также необходимостью обслуживания крупной внешней задолженности. Кроме того, по ряду сельскохозяйственных товаров важным фактором образования избыточного предложения является высокий уровень финансовой поддержки производителей в развитых странах. Хотя успешное завершение Уругвайского раунда является важным шагом в направлении урегулирования некоторых из этих проблем, полностью они еще далеко не решены. Помимо этого, понижательные тенденции на рынках сырьевых товаров продолжает вызывать экономический спад в странах, являющихся основными потребителями сырья.

* Круг ведения Постоянного комитета по сырьевым товарам см. решение 398 (XXXVIII) Совета по торговле и развитию, приложение, раздел В.

3. Все это придает особую значимость предусмотренной в мандате Постоянного комитета по сырьевым товарам задаче содействия проведению на национальном и международном уровнях продуманной, согласованной и последовательной политики в области сырьевых товаров, учитывающей, в частности, рыночные тенденции. Этот мандат следует рассматривать через призму решения Картахенской конференции, в котором она через Совет по торговле и развитию обратилась к Постоянному комитету по сырьевым товарам с просьбой провести всесторонний анализ политики в области сырьевых товаров и выявить новые подходы к этой политике, которые ориентировались бы на рынок. Оратор подчеркнул далее, что Конференция ожидает от Комитета вклада, который помог бы Совету принять решение по такому деликатному вопросу, как обращение к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с предложением созвать всемирную конференцию по сырьевым товарам под эгидой ЮНКТАД. Именно исходя из этого, он намеревается провести отдельные консультации по этому вопросу, которые предусмотрены Конференцией.

4. Оратор напомнил о том, что правительства в Картахене сделали особый акцент на двух новых и только нарождающихся комплексах вопросов, связанных с проблемами и политикой в области сырьевых товаров. Первый комплекс связан с использованием финансовых инструментов для регулирования цен и управления другими рисками в торговле сырьевыми товарами. В соответствии с Картахенскими обязательствами он созвал группу экспертов, с полным докладом которой Постоянный комитет может ознакомиться. Группа решительно поддержала идею о необходимости поощрения правительств и частного сектора в развивающихся и других странах к использованию фьючерсных бирж и финансовых инструментов для управления рисками, связанными с сырьевыми товарами, а также выявила ряд потенциальных проблем. Второй комплекс особо выделенных вопросов связан с устойчивым развитием и экологическими аспектами производства сырья и торговли сырьевыми товарами. Он отметил, что, как показала работа, проведенная в секретариате, между задачей защиты окружающей среды при производстве сырьевых товаров и задачами достижения эффективности, снижения затрат и обеспечения устойчивого развития в целом нет никакой несовместимости. Однако для этого требуется проведение политики, нацеленной на то, чтобы побудить рынки к учету сопряженных с этим внешних факторов, а также международная поддержка национальных усилий в этом направлении. По его мнению, Комитет может внести в это дело неоценимый вклад, определив ориентиры для будущей работы по обоим направлениям.

5. Далее он подчеркнул, что акцент на новых и нарождающихся вопросах не должен отвлекать внимания от традиционных проблем, связанных с низкими и нестабильными ценами на сырьевые товары, зависимостью от сырья и недостаточной степенью диверсифицированности экономики, а также с нехваткой поступлений от продажи сырья. Важным средством решения проблем в области сырьевых товаров является сотрудничество между производителями и потребителями. В этой связи в течение двух последних лет в ЮНКТАД были проведены успешные переговоры по новым международным соглашениям по сахару, какао, а на прошедшей неделе – по тропической древесине; переговоры о продлении срока действия Международного соглашения по оливковому маслу и пищевым оливкам и принятии протокола о внесении поправок в него; а также переговоры о создании международной исследовательской группы по меди. Ведется подготовка к созыву конференции с целью перезаключения Международного соглашения по натуральному каучуку. Он отметил рост заинтересованности в развитии международного сотрудничества в интересах рационализации поставок товаров, в частности в условиях структурного избытка предложения, и указал, что эта идея получает все более широкое признание.

6. Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД сказал, что нынешняя сессия может стать по сути первым этапом в выполнении мандата, связанного с решением о созыве всемирной конференции по сырьевым товарам, которое было принято на ЮНКТАД VIII. В повестке дня сессии учтен также мандат, предоставленный секретариату ЮНКТАД в пункте 210 Картахенских обязательств, относительно проведения тщательного обзора положения и перспектив развития международного сектора сырьевых товаров и политики в этой области в целях определения возможных направлений действий для представления Совету по торговле и развитию.

7. Коснувшись пункта 3 повестки дня, оратор указал, что Постоянный комитет, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть вопрос о том, чтобы поддержать отстаиваемую в докладе секретариата точку зрения, согласно которой на рынках сырьевых товаров могут складываться существенные диспропорции, которые блокируют их функционирование в качестве каналов оптимального распределения ресурсов. Такая ситуация требует принятия соответствующих мер со стороны международного сообщества. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об одобрении рыночной основы для анализа факторов, влияющих на состояние рынков сырьевых товаров, и рекомендовать проведение дальнейшей работы по этому вопросу на дезагрегированном товарном уровне.

8. Обратившись к пункту 4 повестки дня, он напомнил о том, что Генеральный секретарь, в соответствии с пунктом 213 Картахенских обязательств, созвал группу правительственных и неправительственных экспертов. Среди принципиальных вопросов, которые Комитет мог бы рассмотреть в этой связи, и направлений будущей работы можно выделить следующие: 1) в какой степени развивающиеся страны должны рассматривать использование финансовых инструментов и фьючерсных рынков в качестве главного средства регулирования ценовых рисков и колебаний в своих поступлениях; и 2) в какой степени торговля фьючерсными контрактами на товарных биржах должна использоваться в качестве механизма ценообразования в сырьевом секторе. Важным смежным вопросом является вопрос о том, какие действия на международном или национальном уровне могли бы содействовать улучшению функционирования фьючерсных рынков и использования финансовых инструментов и, в случае необходимости, расширению участия развивающихся и других стран в этих механизмах.

9. Перейдя к пункту 5 повестки дня, он отметил, что цель главного документа, представленного по этому пункту, заключается в изложении информации как о характере дефицита экспортных поступлений и их воздействии на страны-производители, так и об использовании существующих механизмов для удовлетворения потребностей стран. Комитет мог бы принять к сведению эти тенденции и определиться в том, какого рода работу следует проводить в этой области в будущем. В связи с пунктом 6 оратор отметил, что Комитет мог бы рассмотреть вопрос о том, чтобы одобрить основные положения, касающиеся анализа опыта в области диверсификации, и рекомендацию относительно будущей работы на таких направлениях, как извлечение уроков из опыта проводимой политики и поддержка усилий развивающихся стран в области диверсификации через каналы технического сотрудничества. В этой связи он упомянул также, что в соответствии с резолюцией 1993/79 Экономического и Социального Совета, озаглавленной "Табак или здоровье", секретариат ЮНКТАД проведет исследование, посвященное роли производства табака и торговли им, включая возможности замещения этой культуры, в табакопроизводящих странах.

10. Обратившись к пункту 7 повестки дня, оратор сказал, что Комитет мог бы рассмотреть вопрос о графике обсуждения тем, определенных в разделе E его программы работы, а также вопрос о том, чтобы одобрить направления работы, изложенные в документах, представленных по этому пункту, и в особенности:

- a) поощрение позитивных связей между продуманной макроэкономической политикой

и рациональным использованием природных ресурсов в контексте устойчивого развития с заострением внимания на положении в развивающихся странах - экспортерах минеральных ресурсов и выявление подходов, в том числе применительность к деятельности в области технического сотрудничества. ЮНКТАД совместно с Всемирным банком, ЮНЕП и Международным советом по металлам и окружающей среде выступает спонсором международной конференции по развитию, окружающей среде и добыче полезных ископаемых, которая будет проведена в Вашингтоне, О.К., в июне 1994 года; б) стимулирование заинтересованности и поощрение финансового, технического и коммерческого участия международного сообщества в улучшении рационального использования природных ресурсов и охраны окружающей среды в контексте производства и переработки сырьевых товаров в развивающихся странах; с) содействие изучению возможностей интернализации экзогенных факторов и повышению конкурентоспособности натуральных продуктов, имеющих экологические преимущества; а также выявление тех областей, в которых можно развивать техническое сотрудничество при финансировании из внебюджетных источников. В связи с пунктом 8 повестки дня оратор отметил, что Комитет мог бы рассмотреть вопрос о том, чтобы одобрить предложения, касающиеся тех областей, в которых следует активизировать техническое сотрудничество, а также обменяться мнениями о способах поддержки мероприятий, которые можно было бы объединить. С большой признательностью были бы восприняты указания относительно работы секретариата над микрокомпьютерной, информационной и аналитической системой для сырьевых товаров (МИАССТ). Помимо этого, ЮНКТАД была назначена координационным центром для налаживания общесистемной межотраслевой деятельности по теме "Табак или здоровье", в рамках которой будут проводиться мероприятия по линии технического сотрудничества, а также исследовательская работа и анализ вопросов политики и для которой потребуются существенная внебюджетная поддержка.

11. В заключение оратор сказал, что Комитет, приняв к сведению доклады Межправительственной группы экспертов по железной руде, Межправительственной группы экспертов по вольфраму и второго Специального обзорного совещания по бокситам, мог бы вынести некоторые общие рекомендации относительно будущих ориентиров в работе этих групп. Одним из аспектов, значение которого мог бы подчеркнуть Комитет, является необходимость обеспечения того, чтобы в работе этих групп более активно участвовали отраслевые консультанты и эксперты из соответствующих технических министерств различных стран.

12. Представитель Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Аргентина), выступая по пункту 3, отметил, что существующие рыночные диспропорции оказывают негативное воздействие на развивающиеся страны. В этой связи следует выявить факторы, лежащие в основе подобных диспропорций, и мобилизовать политическую волю к их устранению. Обратившись к вопросу о завершении Уругвайского раунда, он напомнил, что укрепление многосторонней дисциплины в области сырьевых товаров является хорошей отправной точкой, но для ускорения тенденции к ликвидации рыночных диспропорций крайне необходимо практическое продвижение на этом направлении. Он отметил, что расходы на финансовые интервенции на сельскохозяйственных рынках стран ОЭСР в 1992 году достигли 354 млрд. долл. США. ЮНКТАД призвана сыграть чрезвычайно важную роль в процессе разработки многосторонних дисциплинарных норм в секторе сырьевых товаров, в частности в тех областях, которые не охвачены Уругвайским раундом.

13. Перейдя к пункту 7 повестки дня, оратор сказал, что его Группа хотела бы обратить внимание на два аспекта, согласованных в Картахене, а именно: на необходимость обеспечения взаимной позитивной связи между вопросами развития, сырьевых товаров и экологическими вопросами, а также на необходимость предоставления технической и финансовой поддержки развивающимся странам в этой области. Наряду с эффективным использованием выручки от реализации минеральных ресурсов для этого требуется демонтаж всех барьеров на путях торговли экологически предпочтительными товарами и постепенное сокращение объема субсидирования агрохимикатов, использование которых приводит к деградации окружающей среды. Ухудшение конъюнктуры на международном рынке создает также пагубный эффект с точки зрения устойчивого использования природных ресурсов. По мнению его Группы, причиной чрезмерно интенсивной эксплуатации природных ресурсов и деградации окружающей среды во многих случаях является не что иное, как политика государственного вмешательства и использование механизмов субсидирования.

14. Обратившись к пункту 4 повестки дня, оратор отметил важное значение совместного исследования ЮНКТАД и Всемирного банка по вопросу о структуре и участия пользователей в работе товарных бирж. Это особенно отраднo с точки зрения развития сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Бреттонвудскими учреждениями.

15. Коснувшись вопроса о техническом сотрудничестве, он подчеркнул необходимость, во-первых, урегулирования его бюджетных аспектов, что подразумевает использование добровольных взносов, которое в настоящее время

затруднено из-за ряда серьезных ограничений, а, во-вторых, - выработки более систематического подхода к удовлетворению потребностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также других развивающихся стран в этой области. Он одобрил идею составления перечня потребностей в области технического сотрудничества, который мог бы послужить основой для переориентации работы ЮНКТАД.

16. Что касается действий ЮНКТАД в области сырьевых товаров на среднесрочную перспективу, то, по его мнению, необходимо последовательно направлять эту работу на подготовку комплекса "руководящих положений", которые перевели бы общие принципы, согласованные в Картахене, в плоскость конкретных рекомендаций. Представленные Комитету документы уже очерчивают контуры этих принципов, однако их следует более четко определить и глубже осмыслить.

17. В заключение он отметил, что его Группа придает важное значение решению вопроса о созыве всемирной конференции по сырьевым товарам. Он напомнил о существовании мандата, предусматривающего рассмотрение этого предложения государствами - членами ЮНКТАД, и отметил, что, по его мнению, для этого необходимо обеспечить два предварительных условия: 1) добиться значимых результатов на неофициальных консультациях Генерального секретаря по этому вопросу и 2) принять соответствующие решения на последующем этапе, в частности после выполнения программы работы Постоянного комитета, т.е. после того, как будут тщательно проработаны темы, составляющие предмет этой всемирной конференции.

18. Представитель Группы африканских стран (Кения) заявил, что за последние несколько лет ситуация в Африке серьезно ухудшилась. В условиях слаборазвитости экономических структур континента сокращение экспортных поступлений, вызванное сочетанием таких факторов, как сохранение сильной зависимости Африки от сырьевых товаров и падение цен на мировых товарных рынках, оказало крайне негативное воздействие на внутреннюю экономическую стабильность этих стран. Критическая экономическая ситуация оказалась в центре внимания международного сообщества, что нашло свое отражение в единогласном решении о принятии Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Необходимость диверсификации в целях модернизации систем производства, распределения и сбыта продукции в Африке, повышения производительности, а также стабилизации и увеличения экспортных поступлений стран Африки имеет ключевое значение в стратегии обеспечения экономического подъема и развития Африки и получила признание в

качестве одного из пяти основных приоритетных направлений в среднесрочном плане Организации Объединенных Наций на период 1992-1997 годов.

В соответствии с решением, принятым Советом на первой части его тридцать девятой сессии, работу Комитета следует в большей мере сориентировать на специфические проблемы, с которыми сталкивается Африка. Он настоятельно призвал также партнеров Африки по развитию поддержать любые международные усилия, нацеленные на то, чтобы положить конец ухудшению ситуации в Африке, поскольку углубляющаяся взаимозависимость и глобализация требуют проявления духа диалога, сотрудничества и взаимной поддержки в деле разрешения проблем в области сырьевых товаров.

19. Оратор отметил, что, согласно первым исследованиям, посвященным воздействию результатов Уругвайского раунда на страны Африки, расположенные к югу от Сахары, этот и без того крайне бедный регион понесет потери в размере 2,6 млрд. долл. США. Следовательно, Комитету необходимо провести анализ последствий этого Раунда для производства, обработки и сбыта африканских сырьевых товаров.

20. Обратившись к докладу TD/B/CN.1/13, он присоединился к мнению о том, что будущие исследования по вопросам политики в области сырьевых товаров должны охватывать как товарный, так и страновой аспекты, а также носить более избирательный и дезагрегированный характер. Необходимо выработать комплексный и универсальный подход к разработке международной политики в области сырьевых товаров и определить механизмы претворения этих подходов в жизнь. В этой связи он с удовлетворением отметил, что формируется консенсус по вопросу о проведении всемирной конференции по сырьевым товарам.

21. По его мнению, следует приложить все усилия, чтобы улучшить функционирование инструментов управления рисками в секторе сырьевых товаров, поскольку их использование поможет странам в их попытках лучше наладить планирование мероприятий в сфере управления экономикой. Вместе с тем применительно к Африке использование этих инструментов следует рассматривать через призму попыток положить конец снижению цен на сырьевые товары. Он выразил надежду на то, что Комитет полностью одобрит выводы и рекомендации семинара по теме "Положение Африки в области задолженности и воздействие снижения цен на сырьевые товары на потенциал африканских стран к росту и обслуживанию своей внешней задолженности", который был проведен в Аддис-Абебе в ноябре 1993 года. Поддержки заслуживают также принципиальные предложения, разработанные Группой экспертов ЮНКТАД в этой области.

22. Коснувшись вопроса о компенсационном финансировании, оратор отметил, что финансовое обеспечение существующих механизмов и управление ими поставлено настолько плохо, что это не позволяет справиться со среднесрочными и долгосрочными проблемами в области развития. Он предложил укрепить уже существующие механизмы, сведя к минимуму использование критериев обусловленности, и проанализировать возможные альтернативные решения. Обратившись к вопросу о диверсификации, он одобрил выводы, приведенные в докладе секретариата, и обратился к Комитету с просьбой рассмотреть вопрос о необходимости и экономической целесообразности создания фонда диверсификации сырьевых товаров в Африке в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Он призвал к проведению дальнейших исследований и анализа аспектов устойчивого развития, подчеркнув необходимость формирования консенсуса по вопросу о справедливом разделении бремени расходов на охрану окружающей среды. В этой области не должно выдвигаться новых условий, увязываемых с вопросами финансирования.

23. В заключение он с сожалением отметил, что в то время, как на оказание технического содействия Африке требуются более крупные средства, на деле таких средств стало выделяться меньше. Он сказал, что эту тенденцию необходимо в срочном порядке обратить вспять, и настоятельно призвал Комитет предметно заняться этим вопросом.

24. Представитель Бангладеш, выступая от имени наименее развитых стран, напомнил Комитету о серьезных последствиях проблем в области сырьевых товаров для наименее развитых стран. Подчеркнув важное значение диверсификации сырьевого сектора для НРС, он указал на необходимость не только макроэкономической перестройки, но и принятия конкретных подкрепляющих мер государственного вмешательства в интересах обеспечения успешной диверсификации. Он упомянул также о важном значении координации действий между правительством и частным сектором: оба они должны стремиться к тому, чтобы оптимизировать вклад друг друга в ускорение темпов развития экспорта. Помимо этого он отметил факторы, которые могут подорвать программы диверсификации, в частности малые размеры внутреннего рынка, слаборазвитость экономических структур, стихийные бедствия и нестабильность внешних условий.

25. Отметив, что НРС в одиночку не в состоянии справиться с задачей успешного проведения диверсификации, он призвал международное сообщество оказать им помощь в этой области. Для этого необходимо повысить степень гибкости в использовании схем ВСП и правил происхождения применительно к этим странам, а

также укрепить механизмы компенсационного финансирования и свести к минимуму обусловленность предоставляемой помощи. Коснувшись вопроса о прямых иностранных инвестициях, он указал, что странам, выступающим главными источниками ПИИ, следует разработать и принять практические меры по стимулированию притока ПИИ из этих стран в НРС в интересах содействия диверсификации их экономики и сектора сырьевых товаров. Он напомнил также о потенциальной роли, которую может сыграть Общий фонд с точки зрения содействия развитию сектора сырьевых товаров, и, в частности, о возможности предоставления финансовых средств НРС по линии Второго счета. И наконец, в интересах достижения конкретных результатов ЮНКТАД, вместо того чтобы одновременно обсуждать все вопросы, следует сосредоточить свое внимание на нескольких приоритетных областях.

26. Представитель Греции, выступая от имени Европейского союза и государств, являющихся его членами, сказал, что на рынках сырьевых товаров необходимо повысить транспарентность, в частности в интересах недопущения или выправления перекосов в области капиталовложений. Коснувшись факторов, отрицательно влияющих на баланс между спросом и предложением, он обратил внимание на проникновение на рынок новых производителей, что еще более обостряет проблему избыточного предложения; на низкую эластичность цен на многие сырьевые товары по доходу, по крайней мере в странах с высоким уровнем доходов; а также на важную роль технологии в спросе на сырьевые товары. Хотя технологический прогресс приводит к усовершенствованию методов культивации и повышению производительности, зачастую он оказывает негативное воздействие на окружающую среду. Интересно отметить, что в докладе, подготовленном секретариатом, проводится различие между структурными "определяющими факторами" и другими факторами более эмпирического характера, которые могут послужить причиной несрабатывания рыночных механизмов. Европейский союз считает, что прения, особенно по пункту 3, не должны отклоняться от линии конструктивного анализа операций рынков сырьевых товаров, в частности с учетом их серьезного влияния на производителей сырья из НРС. Кроме того, в докладах, представленных Комитету, не нашли должного отражения вопросы, связанные с воздействием реформы общей сельскохозяйственной политики и либерализации торговли в рамках осуществления результатов Уругвайского раунда.

27. Важнейшее значение для Европейского союза имеет вопрос о диверсификации. Европейский союз признает, что процесс диверсификации имеет непреходящее значение и зачастую сопряжен с огромными трудностями. В четвертой Ломейской

конвенции горизонтальная и вертикальная диверсификация была определена в качестве одной из главных целей в секторе сырьевых товаров; аналогичные возможности предлагаются в соглашениях о сотрудничестве между Европейским союзом и развивающимися странами других регионов. Оратор подчеркнул роль правительств в этой сфере: правительства тех стран, которые находятся в сильной зависимости от сырьевых товаров, обязаны анализировать возможности производства альтернативных сырьевых товаров в рамках своей макроэкономической политики. Он отдает себе отчет в том, что многие страны, желающие снизить свою зависимость от одного-двух сырьевых товаров, сталкиваются с серьезными проблемами из-за узости своей ресурсной базы, специфических климатических и топографических условий или определенных внутренних структурных факторов. Он одобрил работу ЮНКТАД в этой важной области и выразил надежду на то, что она будет продолжена. Кроме того, он поддержал подход ЮНКТАД, основанный на индивидуализированной оценке, а также акцент на горизонтальном срезе в анализе связей между различными сырьевыми товарами.

28. Затронув другие факторы, которые влияют на функционирование рынков сырьевых товаров, он особо отметил такие, как концентрация рынка и внешние экологические факторы. Пожалуй, наиболее интересным аспектом, отмеченным ЮНКТАД, является выключение правительств некоторых стран-производителей из цепочки сбыта в результате проведения политики либерализации. Последствия такого их "ухода" заслуживают более детального анализа, в рамках которого можно было бы изучить влияние многонациональных торговых домов во внутреннем сбыте продукции в странах-производителях. Что же касается издержек и выгод экологических мер, то этот аспект представляет собой сложную тему, которую необходимо проанализировать еще глубже, и оратор с удовлетворением отметил, что Совет намеревается изучить вопрос о том, в какой мере экологические меры находят отражение в издержках производства и - косвенно - в ценах мировых рынков. Комментируя приведенные в пункте 86 раздела V доклада секретариата соображения по вопросам политики, он сказал, что можно поспорить, стоит ли считать корректировку структурных элементов спроса и предложения лишь дополняющей действия, нацеленные на выправление перекосов в функционировании рынков сырьевых товаров. Он согласился с мнением ЮНКТАД по поводу того, что страновой и товарный аспекты сырьевой политики требуют дальнейшего изучения, и отметил, что, по крайней мере, товарный аспект может быть охвачен различными международными товарными организациями, исследовательскими группами и межправительственными группами, которые уже созданы по подавляющему большинству нетопливных сырьевых товаров.

29. При рассмотрении вопроса о политических последствиях и направлениях будущей деятельности он отметил, что Европейский союз поддерживает содержащееся в докладе ЮНКТАД предложение о том, что в сырьевой политике на 90-е годы целесообразно отразить необходимость применения избирательного подхода и дезагрегирования. Вместе с тем он поставил под сомнение полезность создания "координационных механизмов", в особенности если ставить во главу угла задачу обеспечения совместимости и слаженности внутренней и международной политики, оказывающей влияние на сырьевой сектор. Помимо этого, он выразил сомнение в полезности проведения обширного исследования по вопросу о "согласованной на международном уровне производственной политике" с учетом того, что, как показали переговоры о Соглашении по какао, такая цель является концептуально неприемлемой и, следовательно, недостижимой. Он добавил, что изложенная в пункте 97 доклада идея поиска механизмов совместного стимулирования потребления сырьевых товаров является не совсем понятной.

30. В заключение, отметив, что после Картахены прошло уже два года и что сырьевые товары являются одной из ключевых областей, в которых ЮНКТАД ведет активную работу, он подчеркнул необходимость тщательного отбора пунктов для включения в предварительную повестку дня третьей сессии Комитета, что диктуется интересами рационализации работы ЮНКТАД.

31. Представитель Объединенной Республики Танзания отметил, что неудовлетворительные экономические показатели наименее развитых африканских стран, находящихся в сильной зависимости от сырьевого сектора, в 80-е годы явились в основном результатом сокращения их поступлений по основным статьям экспорта. На его взгляд, причинами такого сокращения поступлений являются спад в промышленно развитых странах - как краткосрочное конъюнктурное явление - и сокращение спроса на сырьевые товары в условиях технологического прогресса, которое является более долгосрочной тенденцией. В стратегии развития сырьевого сектора следует учитывать оба этих фактора. Некоторые НРС, попытавшиеся осуществить диверсификацию, несмотря на самые активные усилия, потерпели неудачу из-за того, что сразу несколько развивающихся стран стремились диверсифицировать свою экономику за счет освоения производства одного и того же товара. Это привело к избыточному предложению и снижению цен. Ситуация усугубилась еще и тем, что НРС были вынуждены наращивать свой экспорт из-за большого долгового бремени. Следовательно, меры по улучшению ситуации в секторе сырьевых товаров должны дополняться мерами по облегчению бремени задолженности. Он сделал вывод о том, что африканским НРС следует

активно добиваться диверсификации в целях повышения качества своей продукции и ее конкурентоспособности, в частности за счет тех товаров, спрос и цены на которые растут. В комплексной программе финансового и технического содействия можно было бы определить пути решения таких проблем, как нехватка квалифицированной рабочей силы и неразвитость управленческого потенциала, неадекватность инфраструктуры и дефицит современной технологии, которые создают трудности, в частности в деле вертикальной диверсификации. Развитые страны, выступающие импортерами сырьевых товаров, должны и впредь применять преференциальный режим в отношении экспорта из НРС. Он подчеркнул роль Общего фонда для сырьевых товаров в стимулировании развития сырьевого сектора и в разработке эффективной и устойчивой стратегии в области сырьевых товаров на 90-е годы.

32. Он заявил, что частные экспортеры и государственные организации по сбыту в НРС не имеют должного опыта, а также сервисной базы, навыков и информации, которые необходимы для понимания процесса ценообразования, связанного с инструментами управления рисками. Использование этих инструментов осложняется еще и тем, что рынки капитала в этих странах являются крайне узкими и практически недоступными для мелких и средних фирм. Он поставил под сомнение возможность эффективного использования этих механизмов без их подкрепления параллельными усилиями, нацеленными на корректировку тенденции, связанной с сохранением избыточного предложения. НРС могут приспособить свою экономику к использованию этих инструментов лишь в ограниченной степени. В этой связи он настоятельно призвал ВНКТАД поощрять и поддерживать международное сотрудничество в этой области в целях устранения сохраняющихся препятствий на международном уровне.

33. Представитель Японии сказал, что его страна придает огромное значение решению проблем в области производства сырьевых товаров и торговли ими, в том числе проблемы, связанной с обеспечением равновесия между спросом и предложением. В числе тех целей, к которым следует стремиться, можно отметить создание условий для активизации и стабилизации торговли сырьевыми товарами, что внесет вклад в развитие тех экспортеров из числа развивающихся стран, которые сильно зависят от экспорта сырья; обеспечение стабильных поставок сырьевых товаров в страны-потребители; а также создание возможностей для устойчивого развития через стабильную торговую систему, в рамках которой уже принимаются во внимание экологические аспекты. Вместе с тем совершенно ясно, что наименее развитые страны, имеющие слаборазвитые структуры, пока далеки от

успеха в диверсификации своей экономики. В связи с резким падением цен на сырьевые товары в последнее время эти страны столкнулись с существенным сокращением своих экспортных поступлений.

34. Переходя к вопросу о товарных соглашениях, оратор отметил, что существующий международный механизм, включающий главным образом товарные соглашения, заключенные в 70-е годы на основе Интегрированной программы для сырьевых товаров (ИПСТ) ЮНКТАД, не отвечает изменениям, происшедшим с тех пор. В этой связи его страна признает необходимость нахождения надлежащих форм международного сотрудничества, соответствующих нынешней ситуации. По его мнению, в будущем международное сотрудничество должно строиться исходя из всестороннего учета следующих факторов: 1) несмотря на то, что стабилизация цен и предложения на сырьевых рынках, а также обеспечение устойчивого экономического развития развивающихся стран должны основываться на рыночных механизмах, это должно достигаться в рамках международных соглашений; 2) приоритетное внимание следует уделить оказанию помощи НРС; и 3) следует наладить эффективное и надлежащее сотрудничество на многосторонней и двусторонней основе.

35. Представитель Группы азиатских стран (Филиппины) отметил неблагоприятные экономические условия, с которыми продолжает сталкиваться большинство развивающихся стран, зависящих от сырьевого сектора, и необходимость выработки последовательной глобальной стратегии для решения проблем, связанных с сырьевыми товарами. Он указал, что неизменно низкие цены на сырьевые товары и сокращение реальных экспортных поступлений выступают непосредственными причинами, вызывающими существенное снижение потребления и инвестиций, неспособность обеспечить устойчивый характер экономической перестройки и реформ и недостаточную экспортную диверсификацию. Напомнив значительный объем проделанной работы и проведенные основательные обсуждения в рамках усилий, направленных на прекращение колебаний цен на сырьевых рынках, он высказал предостережение в отношении некоторых аспектов принятых подходов.

36. Механизмы дополнительного финансирования из международных источников, например, должны быть направлены на решение также более долгосрочных проблем, вызываемых ухудшением условий торговли, при этом при определении условий доступа, требований, предъявляемых к бенефициарам, и условий выплат должен учитываться цикл получения поступлений от экспорта сырьевых товаров в конкретных экспортирующих странах, зависящих от сырьевого сектора. Товарные соглашения между странами-производителями и странами-потребителями являются

еще одним подходом, направленным на обеспечение сбалансированности между предложением и спросом на мировых сырьевых рынках при ценах, обеспечивающих разумные доходы для производителей и являющихся приемлемыми и справедливыми для потребителей. Подобный подход не получил столь необходимой поддержки со стороны некоторых основных стран, которые считают, что он приведет к перекосам на сырьевых рынках в результате нерационального распределения ресурсов. В отношении таких инструментов, как фьючерсные рынки, которые позволяют решать проблемы рисков и неопределенности отдельно от вопросов производства и потребления, оратор указал, что для подобного подхода требуется наличие достаточного капитала, навыков, технологии и управленческого опыта и что эти ресурсы во многих случаях отсутствуют в большинстве развивающихся стран. Тем не менее каждый из указанных подходов может играть определенную роль в рамках широкой международной стратегии. Крайне важно выработать последовательную и долгосрочную стратегию, обеспечивающую удовлетворение требований охраны окружающей среды, а также учет потребностей в связи с осуществлением экономических реформ.

37. С учетом существующих перекосов в распределении ресурсов, вызванных правительственным вмешательством в области производства и международной торговли в таких формах, как меры по поддержанию цен и доходов и субсидирование сельскохозяйственного сектора во многих развитых странах, и их отрицательного воздействия на состояние торговли развивающихся стран, оратор поставил под сомнение возможность улучшения показателей торговли развивающихся стран, если режимы, нарушающие нормальное функционирование торговли, будут продолжать серьезно ограничивать процесс перестройки. В этой связи он выразил надежду на практическую реализацию обязательств Уругвайского раунда. Он высказал мнение о том, что постепенный отказ от несправедливой торговой практики или существенное сокращение ее масштабов выступает необходимым компонентом глобальной стратегии, направленной на решение проблем сырьевого сектора, и призвал рассматривать сырьевые рынки не только с точки зрения цен и объемов торговли, но и с точки зрения того, каким образом их функционирование может стимулировать или сдерживать процесс развития или рост в мировой экономике.

38. Оратор также подчеркнул, что проводимые прения не должны приводить к сохранению тягот и бедственного экономического положения для большей части мирового населения и что крайне важно незамедлительно прекратить резкое снижение реальных доходов и уровня жизни во многих развивающихся странах, и в частности в наименее развитых из них.

39. Он заявил, что Группа азиатских стран поддерживает предложение о проведении всемирной конференции по сырьевым товарам, которая могла бы позволить выработать согласованную политику, направленную на решение проблем сырьевого сектора. Подобная политика должна отражать важное значение взаимосвязей между сырьевым сектором и стабильностью мировой экономики в целом, а не ограничиваться лишь вопросами, касающимися нестабильности рынков и доходов.

40. В заключение оратор выразил надежду на то, что работа Комитета будет способствовать укреплению консенсуса, ориентированного на принятие конкретных мер, и расширению международного сотрудничества в области сырьевого сектора, имеющего жизненно важное значение для миллионов людей в Азии и во всем мире.

41. Представитель Соединенных Штатов Америки выразил надежду на то, что работа Комитета будет основываться на основных принципах, определенных в Картахене. В этой связи члены ЮНКТАД должны отказаться от идеи вмешательства правительств в функционирование международных сырьевых рынков и принять рыночные пути решения проблем сырьевого сектора. Он отметил, что документ TD/B/CN.1/10 вносит определенный вклад в улучшение функционирования сырьевых рынков и предлагает подход, который мог бы оказаться полезным при рассмотрении возможностей решения финансовых проблем, с которыми сталкиваются многие производители переработанных сырьевых товаров. Он отметил целесообразность принятия решений, учитывающих и признающих роль рынка и основанных на опыте, накопленном странами в их усилиях по решению конкретных проблем сырьевого сектора. По его мнению, ЮНКТАД следует сделать больший упор на использование национальных, а не международных подходов к решению этих проблем, и при этом необходимо учитывать преимущества программ, ориентированных на рыночные механизмы. Поскольку требуется более значительная информация о том, каким образом финансовые рынки могли бы содействовать решению проблем развивающихся стран, следует повысить прозрачность рынков и сосредоточить усилия на проведении анализа и сборе статистических данных. В заключение оратор подчеркнул необходимость изучения различных механизмов регулирования рисков, в частности таких, как фьючерсы и опционы.

42. Представитель Норвегии подчеркнул, что проблемы сырьевого сектора составляют неотъемлемую часть общего процесса развития вместе с такими аспектами, как обслуживание задолженности, структурные реформы, инвестиции и финансовые ресурсы, передача технологии и доступ на рынки. Увеличение производства в условиях снижающихся цен не всегда следует рассматривать как

неспособность производителей реагировать на изменение рыночной конъюнктуры. При отсутствии реальных альтернатив увеличение производства может выступать вполне логичной ответной реакцией. Увеличение спроса на сырьевые товары может стать возможным благодаря экономическому росту в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе. Он также подчеркнул важное значение повышения транспарентности рынков с целью обеспечения сбалансированного роста и уменьшения диспропорций на сырьевых рынках, для того чтобы рыночные факторы могли играть более существенную роль в стабилизации этих рынков. Техническая и финансовая помощь могла бы оказаться полезной для содействия использованию развивающимися странами инструментов регулирования рисков. Кроме того, требуется проведение дальнейших исследований в этой области.

43. По вопросу о диверсификации оратор с удовлетворением отметил, что в исследованиях секретариата основное внимание теперь уделяется опыту стран и выразил надежду на проведение дальнейшего анализа с уделением еще большего внимания успешному опыту. В рамках любой стратегии диверсификации должна быть определена роль государственного и частного секторов. Правительственное вмешательство в экономику должно ограничиваться разработкой макроэкономической политики и созданием механизма стимулирования усилий по диверсификации на секторальном уровне. Наиболее бедные страны, безусловно, нуждаются в оказании значительной внешней помощи в осуществлении усилий по диверсификации.

44. Оратор с одобрением отметил большое значение, придаваемое вопросам устойчивого развития и окружающей среды. Хотя применение любых концепций устойчивого развития определяется конкретными условиями отдельных стран, экологический ущерб, связанный с сырьевым сектором, зачастую объясняется проблемами в функционировании рынка и перекосами в политике, усугубляющимися сохраняющейся нищетой. Поэтому реформы политики, направленные на содействие повышению эффективности или сокращению масштабов нищеты, также будут оказывать благоприятное воздействие на состояние окружающей среды. В то же время экологические проблемы наиболее бедных стран вряд ли могут быть решены без технической и финансовой помощи со стороны международного сообщества. По его мнению, тот факт, что экологическое воздействие экономической деятельности не учитывается в ценах на сырьевые товары, является весьма актуальной проблемой, поскольку цены не отражают реальные общественные издержки, и в этой связи он с интересом ожидает появления в скором времени концептуального исследования секретариата по данному вопросу.

45. Представитель Китая заявил, что с начала 90-х годов страны, экспортирующие сырьевые товары, и в частности те из них, которые в значительной степени зависят от экспортных поступлений в этом секторе, сталкиваются с серьезными экономическими трудностями. Мировые цены на сырьевых рынках продолжают характеризоваться нестабильностью и низким уровнем. При этом было отмечено снижение не только реальных цен на сырьевые товары, в отличие от цен на промышленные товары, но даже и номинальных цен.

46. Существующее неблагоприятное положение на сырьевом рынке объясняется многочисленными факторами. К ним относятся циклические колебания, структурные и технологические изменения, правительственная торговая политика и нестабильность финансовых и денежных рынков. Что касается торговой политики, то тарифные и нетарифные барьеры, и в частности размеры пошлин в нижней части тарифной шкалы, а также меры, принятые для защиты рынков сельскохозяйственной продукции и других сырьевых товаров, и значительные экспортные субсидии создают все более значительные препятствия для развития экспорта развивающихся стран. Уругвайский раунд охватывает некоторые проблемы сырьевого сектора. Однако масштабы снижения тарифных и нетарифных барьеров в отношении сырьевых товаров, имеющих важное значение для развивающихся стран с точки зрения экспорта, не соответствуют поставленной цели. Он указал на необходимость уделения более значительного внимания проблемам развивающихся стран в области сырьевых товаров в рамках дальнейших обсуждений итогов Уругвайского раунда. Он также отметил проблему, касающуюся экспорта продовольственных товаров развивающимися странами, и в частности наименее развитыми из них, и диспропорции в этом секторе торговли вследствие значительной финансовой поддержки и субсидирования производителей и экспортеров продовольствия в развитых странах.

47. В сырьевом секторе перед развивающимися странами стоят колоссальные задачи, включая перестройку производства для диверсификации экспорта и увеличения поступлений иностранной валюты и повышение конкурентоспособности своего экспорта, в целях создания возможностей для рационального использования природных ресурсов. Для решения этих задач им требуется поддержка со стороны международного сообщества. ЮНКТАД прилагает значительные усилия для обеспечения нормального функционирования мирового сырьевого рынка, в частности путем оказания помощи развивающимся странам в укреплении их производственной и экспортной базы сырьевого сектора и улучшении условий доступа на рынки. Китай

надеется, что нынешняя сессия Комитета будет содействовать повышению эффективности усилий ВНКТАД, направленных на улучшение состояния мирового сырьевого рынка.

48. Представитель Непала напомнил, что его страна относится к группе наименее развитых стран и является небольшим государством, которое не имеет выхода к морю и внешняя торговля которого в значительной степени зависит от экспорта сырьевых товаров. Внешняя торговля Непала характеризуется большим дефицитом внешнеторгового баланса вследствие быстрого роста импорта таких товаров, как нефтепродукты, химические удобрения и сырье для сталелитейной промышленности, при одновременном сокращении экспорта традиционных товаров, и в частности товаров, производимых на базе сельскохозяйственной продукции. С целью повышения эффективности и рентабельности государственного сектора его страна лишь недавно приняла новую торговую политику, основанную на открытом и либеральном подходе с рыночной ориентацией. Говоря о торговой политике его страны в секторе сырьевых товаров, оратор отметил, что она является частью общего плана экономического развития, предусматривающего либерализацию торговой политики и предоставление доступа на внутренние рынки.

49. Его делегация выразила надежду на то, что Комитет приступит к разработке международных механизмов, отвечающих интересам наименее развитых стран, которые ежегодно сталкиваются с сокращением поступлений от экспорта сырьевых товаров. В связи с тем, что один из пунктов повестки дня посвящен механизмам компенсационного финансирования, его делегация настоятельно призвала Комитет принять меры с целью их укрепления и предложила секретариату провести исследования с учетом потребностей стран, сталкивающихся с сокращением поступлений в сырьевом секторе. Обсуждения, проводимые в Комитете, должны охватывать также вопрос о том, могут ли механизмы компенсационного финансирования способствовать укреплению и реализации Ломейской конвенции.

50. Представитель Нигерии заявил, что зависимость африканских стран от международной торговли сырьевыми товарами отрицательно сказывается на экспортных поступлениях стран региона, в частности, из-за крайне неэластичного предложения в секторе переработанных товаров и нестабильности цен на международных рынках. Подобное положение оказывает разрушающее воздействие на экономику многих стран: в сочетании с мировым экономическим спадом оно привело практически к прекращению развития и роста экспорта переработанных сырьевых товаров из африканских стран. Нигерия придает большое значение сырьевому сектору, в связи с чем правительство приступило к осуществлению мер

по диверсификации национальной экономической базы и развитию производства нефтяных товаров на экспорт. Оратор призвал промышленно развитые страны обеспечить, чтобы их действия не расходились с их словами, путем принятия мер по предоставлению доступа для развивающихся стран на свои рынки переработанных и полупереработанных товаров. Следует учитывать, что увеличение производства некоторых сырьевых товаров объясняется тем, что перед развивающимися странами стоит задача сокращения объема своей задолженности и обязательств по ее обслуживанию, на что во многих африканских странах уходит свыше 50% экспортных поступлений.

51. В отношении проведенного секретариатом обзора положения на мировых рынках сырьевых товаров оратор отметил, что в таких секторах, как тропические напитки, земляной орех, какао и пальмовое масло, представляющих особый интерес для его страны с точки зрения экспорта, цены сохранились на низком уровне или даже снизились. Его делегация считает, что комплексный подход к решению проблем сырьевого сектора и основополагающие концепции должны строиться на всестороннем сотрудничестве между производителями и потребителями. В тех секторах сырьевых товаров, где требуется принятие мер по стимулированию развития (будь то в сочетании с механизмами регулирования цен или без них), необходимо приложить усилия для разработки и принятия широкомасштабных программ, в ходе подготовки и осуществления которых в полной мере учитывались бы имеющиеся возможности для финансирования проектов и программ.

52. Говоря об Уругвайском раунде, он отметил, что его результаты должны принести развитым странам доходы в размере до 140 млрд. долл. США, тогда как убытки африканских стран могут достигать 2,6 млрд. долл. США в год.

Африканские страны, и в особенности Нигерия, оказались в экономическом тупике и не могут рассчитывать на получение значительных или вообще каких-либо выгод, поскольку экономика африканских стран, ослабленная экономическим спадом, внешней задолженностью и последствиями программ структурной перестройки, не позволяет им воспользоваться результатами Уругвайского раунда в области либерализации торговли.

53. В заключение оратор призвал развитые страны уделить должное внимание проблемам африканских стран в сырьевом секторе. Нигерия возлагает большие, но обоснованные надежды на техническую помощь со стороны развитых стран и ЮНКТАД в таких областях, как переработка, маркетинг, распределение, транспортировка и другие соответствующие секторы.

54. Представитель Российской Федерации подчеркнул конструктивную роль ВНКТАД в усилиях по развитию международного сотрудничества в секторе сырьевых товаров, а также необходимость разработки международным сообществом новых механизмов для решения проблем в этой области. Необходимо искать новые подходы, в частности в отношении функционирования Общего фонда и международных товарных соглашений.

55. Решение сырьевых проблем нужно искать на пути многостороннего сотрудничества и взаимного учета и уважения интересов как производителей, так и потребителей. Регулирование производства должно быть увязано с усилиями по облегчению доступа товаров из развивающихся стран и стран переходного периода на рынки развитых стран. В качестве примера можно привести создание в рамках нового Международного соглашения по какао комитета по производству и комитета по потреблению.

56. Проблема доступа на рынки тесно связана с проблемой транспарентности рынка, являющейся чрезвычайно актуальной для Российской Федерации. Это относится как к рынкам, на которые экспортируются российские товары, так и к рынкам, товары которых являются или могут потенциально являться статьей российского импорта. Недостаточная информация о рынках, прежде всего о сырьевых рынках развивающихся стран, отрицательно сказывается на участниках торговли со сравнительно небольшим опытом участия в международной торговле, количество которых резко возросло в странах переходного периода.

57. Использование рыночных механизмов при одновременном эффективном многостороннем регулировании производства и потребления является одним из наиболее перспективных подходов к решению сырьевых проблем. Однако при этом правительства должны учитывать различные социальные аспекты политики регулирования производства, и в частности необходимость поддержания занятости и социальной стабильности.

58. Российская Федерация поддерживает идею оказания технической помощи развивающимся странам и странам переходного периода в области использования финансовых инструментов и механизмов регулирования цен и рисков, связанных с сырьевыми товарами. Возможно было бы целесообразно организовать под эгидой ВНКТАД регулярные семинары по данным вопросам для представителей этих стран.

59. Представитель Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО) остановился на вопросах, касающихся содействия устойчивому развитию в сырьевом секторе, в связи с налаживающимся взаимодействием между ФАО и ВНКТАД в этой области. Он также информировал

Постоянный комитет о подходе, который был определен руководящими органами ФАО в отношении проведения исследований в сырьевом секторе, включая изучение технических условий; экономической оценки издержек, связанных с уменьшением экологического ущерба и принятием политики, обеспечивающей устойчивое развитие сельского хозяйства и охрану окружающей среды; и национальной и международной поддержки, необходимой для принятия подобной политики. В отношении документа TD/B/CN.1/15, посвященного этому вопросу, он отметил, что сделанные выводы являются предварительными, поскольку они основываются на изучении тематических исследований по ограниченному количеству стран/сырьевых товаров, которые вовсе не обязательно в полной мере отражают состояние глобальной системы производства сырьевых товаров. В частности, он поставил под сомнение некоторые выводы, касающиеся прекращения торговли агрохимикатами, запрещенными в развитых странах, и указал на проблемы, связанные с осуществлением контроля за методами производства, если это будет вытекать из торговых ограничений. Он также отметил, что далеко еще не ясны взаимосвязи между уровнем цен на сырьевые товары и масштабами экологического ущерба, поскольку итоговое воздействие зависит, в частности, от того, какое влияние оказывают меры, принимаемые в ответ на изменения в ценах, на все сырьевые секторы. В заключение, отметив сложный характер данного вопроса, он вновь подтвердил готовность ФАО к сотрудничеству с ЮНКТАД по этому важному направлению работы.

Глава I

ПОЛОЖЕНИЕ НА РЫНКАХ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ И ИХ ПЕРСПЕКТИВЫ

Выявление и анализ факторов, влияющих на положение на товарных рынках, с целью, в частности, уменьшения диспропорций

(Пункт 3 повестки дня)

60. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету была представлена следующая документация:

"Выявление и анализ факторов, влияющих на положение на товарных рынках, с целью, в частности, уменьшения диспропорций" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/13).

Глава II

СОДЕЙСТВИЕ УЛУЧШЕНИЮ ФУНКЦИОНИРОВАНИЮ ТОВАРНЫХ РЫНКОВ

Анализ путей повышения эффективности и улучшения использования существующих механизмов регулирования рисков, возникающих в связи с колебаниями цен на сырьевые товары

(Пункт 4 повестки дня)

61. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету была представлена следующая документация:

"Анализ путей повышения эффективности и улучшения использования существующих механизмов управления рисками, возникающими в связи с колебаниями цен на сырьевые товары" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/10)

То же - Предложения Группы экспертов по товарным биржам (TD/B/CN.1/10/Add.1).

Кроме того, Постоянному комитету были представлены следующие справочные документы:

"Обзор механизмов регулирования рисков в сырьевом секторе" ("Survey of commodity risk management instruments") (UNCTAD/COM/15)

"Технические и нормативные условия, влияющие на участие покупателей и продавцов сырьевых товаров в операциях на товарных биржах и на степень использования ими таких бирж" ("Technical and regulatory conditions influencing participation in, and usage of, commodity exchanges by both buyers and sellers of commodities") (UNCTAD/COM/16).

Глава III

МЕХАНИЗМЫ КОМПЕНСАЦИОННОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ

Анализ проблем, связанных с сокращением поступлений развивающихся стран от экспорта сырьевых товаров, и обзор тенденций в сфере компенсационного финансирования сокращения экспортных поступлений

(Пункт 5 повестки дня)

62. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету была представлена следующая документация:

"Обзор тенденций в сфере компенсационного финансирования сокращения экспортных поступлений" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/11 и Add.1).

Глава IV

УМЕНЬШЕНИЕ ЧРЕЗМЕРНОЙ ЗАВИСИМОСТИ ОТ НЕПЕРЕРАБОТАННЫХ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Анализ национального опыта проведения горизонтальной и вертикальной диверсификации, включая возможности замещения сельскохозяйственных культур

(Пункт 6 повестки дня)

63. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету была представлена следующая документация:

"Анализ национального опыта горизонтальной и вертикальной диверсификации, включая возможности замещения сельскохозяйственных культур" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/14).

Глава V

СОДЕЙСТВИЕ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ В ОБЛАСТИ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Анализ национального опыта рационального использования природных ресурсов применительно к производству сырьевых товаров

(Пункт 7 повестки дня)

64. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету была представлена следующая документация:

"Опыт, касающийся экологических последствий производства и переработки сырьевых товаров: обобщение тематических исследований по какао, кофе и рису" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/15 и Corr.1).

"Минеральные ресурсы и устойчивое развитие" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/16).

Глава VI

ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Выявление областей, в которых следует активизировать техническое сотрудничество, на предмет их рассмотрения

(Пункт 8 повестки дня)

65. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету была представлена следующая документация:

"Выявление областей, в которых следует активизировать техническое сотрудничество" - доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/CN.1/12).

Глава VII

ДОКЛАДЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА

(Пункт 9 повестки дня)

66. Для рассмотрения этого пункта Постоянному комитету были представлены следующие доклады его вспомогательных органов:

- Доклад Межправительственной группы экспертов по железной руде о работе ее первой сессии (26-28 октября 1992 года) (TD/B/CN.1/5 - TD/B/CN.1/IRON ORE/5)
Доклад Межправительственной группы экспертов по вольфраму о работе ее первой сессии (7-11 декабря 1992 года) (TD/B/CN.1/7 - TD/B/CN.1/TUNGSTEN/5)
- Доклад второго Специального обзорного совещания по бокситам (29-30 апреля 1993 года) (TD/B/CN.1/RM/BAUXITE/4).

Глава VIII

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

67. Вторая сессия Постоянного комитета по сырьевым товарам была открыта 31 января 1994 года заместителем Председателя Постоянного комитета на его первой сессии г-ном Д.Е. Самсом (Соединенные Штаты Америки).

В. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

68. На своем 6-м (первом) пленарном заседании 31 января 1994 года Постоянный комитет по сырьевым товарам избрал своих должностных лиц в следующем составе:

<u>Председатель:</u>	г-н Р. Мелендес	(Колумбия)
<u>Заместители Председателя:</u>	г-жа Т. Ферухи	(Алжир)
	г-н Х.-Р. Перес Габилондо	(Аргентина)
	г-н С. Джамалуддин	(Бангладеш)
	г-жа Дж. Райт	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
	г-н Д.Е. Самс	(Соединенные Штаты Америки)
<u>Докладчик:</u>	г-н В. Скляр	(Российская Федерация)

С. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

69. На том же заседании Постоянный комитет утвердил предварительную повестку дня, распространенную в документах TD/B/CN.1/9 и Add.1. Таким образом, повестка дня второй сессии была следующей:

1. **Выборы должностных лиц**
2. **Утверждение повестки дня и организация работы**
3. **Положение на рынках сырьевых товаров и их перспективы**

Выявление и анализ факторов, влияющих на положение на товарных рынках, с целью, в частности, уменьшения диспропорций

4. **Содействие улучшению функционирования товарных рынков**

Анализ путей повышения эффективности и улучшения использования существующих механизмов регулирования рисков, возникающих в связи с колебаниями цен на сырьевые товары

5. **Механизмы компенсационного финансирования**

Анализ проблем, связанных с сокращением поступлений развивающихся стран от экспорта сырьевых товаров, и обзор тенденций в сфере компенсационного финансирования сокращения экспортных поступлений

6. Уменьшение чрезмерной зависимости от непереработанных сырьевых товаров

Анализ национального опыта проведения горизонтальной и вертикальной диверсификации, включая возможности замещения сельскохозяйственных культур

7. Содействие обеспечению устойчивого развития в области сырьевых товаров

Анализ национального опыта рационального использования природных ресурсов применительно к производству сырьевых товаров

8. Техническое сотрудничество в области сырьевых товаров

Выявление областей, в которых следует активизировать техническое сотрудничество, на предмет их рассмотрения

9. Доклады вспомогательных органов Постоянного комитета

10. Предварительная повестка дня третьей сессии Постоянного комитета

11. Прочие вопросы

12. Утверждение доклада Постоянного комитета Совету по торговле и развитию.

D. Предварительная повестка дня третьей сессии Постоянного комитета

(Пункт 10 повестки дня)

[Будет дополнено]

E. Утверждение доклада Постоянного комитета Совету по торговле и развитию

(Пункт 12 повестки дня)

[Будет дополнено]
